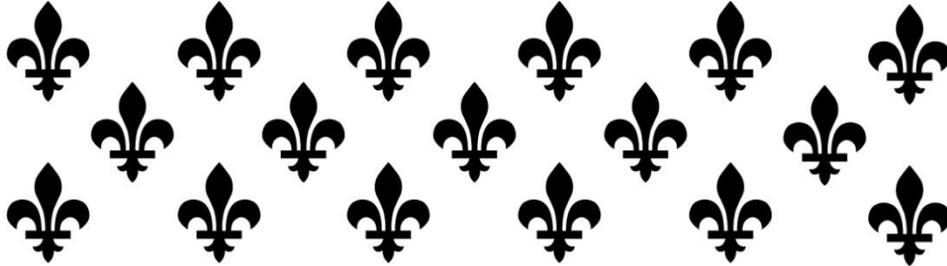


DRAFT COPY



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Tuesday, 6 February 2024 — No. 95

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 10:00 a.m.

Moment of reflection

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage in Principle

Mr. Drainville, Minister of Education, moved that Bill 47, An Act to reinforce the protection of students, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

At 11:58 a.m., Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings until 1:40 p.m.

Accordingly, pursuant to Standing Order 52, the debate on the motion moved by Mr. Drainville, Minister of Education, was adjourned.

The proceedings resumed at 1:40 p.m.

6 February 2024

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Lecours (Les Plaines) made a statement to pay tribute to Mr. William Décoste.

Ms. Dufour (Mille-Îles) made a statement to underline the 20th anniversary of the Fédération des OSBL d'habitation de Laval, Laurentides et Lanaudière (FOH3L).

Mr. Lévesque (Chauveau) made a statement to underline the fifth anniversary of the organization Solidarité Enfants d'Ici et d'Ailleurs.

Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) made a statement to pay tribute to Mr. Roch Lafrance.

Ms. Lakhoyan Olivier (Chomedey) made a statement to pay tribute to Dr. Arto Demirjian.

Mr. Bélanger (Orford) made a statement to underline the work of the organization Zone Libre Memphrémagog.

6 February 2024

Mr. Carmant (Taillon) made a statement to underline Suicide Prevention Week.

Ms. Blanchette Vézina (Rimouski) made a statement to underline the 50th anniversary of the Musée régional de Rimouski.

Ms. LeBel (Champlain) made a statement to underline the 50th anniversary of the Corps de cadets 2526 Mékinac.

Mr. Schneeberger (Drummond–Bois-Francis) made a statement to support the coalition for a new regional hospital in Drummondville.

Mr. Lamontagne (Johnson) made a statement to support the coalition for a new regional hospital in Drummondville.

Mr. Lemay (Masson) made a statement to underline the presence of members of FADOQ Cercle d'or de Mascouche, who were visiting the National Assembly.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 54.1 and 54.3, Ms. Nichols (Vaudreuil) made a statement to pay tribute to the Association of People of African and Caribbean Origin in the context of Black History Month.

6 February 2024

At 1:57 p.m., Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 2:04 p.m.

Moment of reflection

Introduction of Bills

Ms. Charest, Minister Responsible for Sports, Recreation and the Outdoors, moved that leave be granted to introduce the following bill:

45 An Act to amend the Act respecting safety in sports mainly to better protect the integrity of persons in recreation and sports

The motion was carried.

Accordingly, Bill 45 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Drainville, Minister of Education, tabled the following:

The 2022–2023 annual report of the Commission consultative de l'enseignement privé.

(Sessional Paper No. 1278-20240206)

6 February 2024

Ms. Déry, Minister of Higher Education, tabled the following:

The 2023–2028 strategic plan of the Institut de tourisme et d’hôtellerie du Québec.

(Sessional Paper No. 1279-20240206)

Ms. Biron, Minister Responsible for the Status of Women, tabled the following:

The 2020–2023 report on the implementation of the *Act to protect persons from conversion therapy provided to change their sexual orientation, gender identity or gender expression*.

(Sessional Paper No. 1280-20240206)

Ms. Rouleau, Minister Responsible for Social Solidarity and Community Action, tabled the following:

The 2022–2023 annual report of the Cree Hunters Economic Security Board (French, English and Cree versions).

(Sessional Paper No. 1281-20240206)

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Ms. Nichols (Vaudreuil) on the Centre québécois de formation aéronautique – Question No. 72, *Order Paper and Notices* of 9 November 2023;

(Sessional Paper No. 1282-20240206)

6 February 2024

The reply to a written question from Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis) on delays in the tabling of the 2023–2027 government action plan to fight against homophobia and transphobia – Question No. 82, *Order Paper and Notices* of 7 December 2023;

(Sessional Paper No. 1283-20240206)

The reply to a written question from Mr. Kelley (Jacques-Cartier) on municipalities designating portions of their territory as incompatible with mining activities – Question No. 83, *Order Paper and Notices* of 8 December 2023.

(Sessional Paper No. 1284-20240206)

The President tabled the following:

The legislative enactments passed and the report on the order of initiative tabled at the 30th Legislature of the Student Forum;

(Sessional Paper No. 1285-20240206)

The legislative enactments passed by the members of the 74th Legislature of the Québec Youth Parliament;

(Sessional Paper No. 1286-20240206)

A copy of the notice of motion by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) to be placed on the *Order Paper and Notices* of Wednesday, 7 February 2024 under Business Standing in the Name of Members in Opposition.

(Sessional Paper No. 1287-20240206)

Presenting Reports from Committees

Mr. Schneeberger (Drummond–Bois-Francis), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Planning and the Public Domain, which met on 1 February 2024 to hear the interested parties and give clause-by-clause consideration to Private Bill 204, An Act respecting Ville de Longueuil. The report does not contain amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 1288-20240206)

6 February 2024

The report was concurred in.

He then tabled the following:

The report from the Committee on Planning and the Public Domain, which met on 17, 26 and 31 October 2023, on 1, 2, 7, 8, 22, 23 and 28 November 2023, on 6 and 7 December 2023, on 30 January 2024 and on 6 February 2024 for clause-by-clause consideration of Bill 31, An Act to amend various legislative provisions with respect to housing. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 1289-20240206)

Ms. Dufour (Mille-Îles), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Labour and the Economy, which held public hearings on 30 and 31 January 2024 and on 1 February 2024 within the framework of special consultations on Bill 42, An Act to prevent and fight psychological harassment and sexual violence in the workplace.

(Sessional Paper No. 1290-20240206)

Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Transportation and the Environment, which held public hearings on 30 and 31 January 2024 and on 1 February 2024 within the framework of special consultations on Bill 41, An Act to enact the Act respecting the environmental performance of buildings and to amend various provisions regarding energy transition.

(Sessional Paper No. 1291-20240206)

6 February 2024

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Dubé, Minister of Health, together with Mr. Fortin (Pontiac), Mr. Marissal (Rosemont), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly mark World Cancer Day, held on 4 February;

THAT it recall that a significant number of Quebecers face this disease with courage and determination and that cancer care holds an important place in our collective priorities;

THAT it highlight the recent breakthroughs in cancer prevention, in particular the implementation of a colorectal cancer screening program;

THAT it recognize the work carried out by the cancer network and the efforts to promote greater accessibility and a higher quality of care for people with cancer and their families;

THAT it underline the work of all those who mobilized for World Cancer Day;

THAT, lastly, it thank every person committed to providing cancer care and services and that it recognize the importance of their work.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

6 February 2024

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), together with Ms. Garceau (Robert-Baldwin), Mr. Zanetti (Jean-Lesage) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly recall that in 2021 the Québec government acquired the René Lévesque house in New Carlisle in order to preserve and promote this property where the former Premier spent his childhood;

THAT it also recall that this house was designated as a historic monument in 1995 and heritage classified in 2012;

THAT it reiterate that the René Lévesque house is an essential part of the history of modern Québec;

THAT it acknowledge that the René Lévesque house still requires major repairs and that its owner, the Québec government, is legally responsible under the *Cultural Heritage Act* to “take the necessary measures to preserve the heritage value” of classified property in its possession;

THAT, accordingly, the National Assembly ask the Government to urgently complete the work necessary to preserve and promote the René Lévesque house.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 192 in Appendix)

Yeas: **111** Nays: **0** Abstentions: **0**

6 February 2024

Mr. Fortin (Pontiac), together with Mr. Marissal (Rosemont), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on the implementation of efficient and modern technological solutions in the health network; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), together with Ms. Dufour (Mille-Îles) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on the migration policy; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, convened the following committee:

- the Committee on Citizen Relations, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 46, An Act to improve the protection of children receiving educational childcare services.

And, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 143, he convened the following committees:

- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 48, An Act to amend mainly the Highway Safety Code to introduce provisions relating to detection systems and other highway safety-related provisions;
- the Committee on Health and Social Services, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 37, An Act respecting the Commissioner for Children's Well-Being and Rights.

6 February 2024

Ms. Soucy, First Vice-President, gave the following notices:

- the Committee on Planning and the Public Domain shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of examining a petition on amending Bill 31, An Act to amend various legislative provisions with respect to housing;
- the Committee on Health and Social Services shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of examining a petition on the parking lot for the future Vaudreuil-Soulanges hospital.

Information on the Proceedings of the Assembly

The President informed the Assembly that on Wednesday, 7 February 2024, during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion).

This motion reads as follows:

THAT the Assembly recognize that Québec is experiencing a serious housing crisis;

THAT it recognize that the significant increase in real estate prices is an obstacle to home ownership for young families in Québec;

THAT it recognize that the phenomenon of blind bidding wars can contribute to the increase in home prices;

THAT the National Assembly ask the Government to put an end to blind bidding in real estate by making it mandatory to disclose simultaneous promises to purchase the same property;

6 February 2024

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned earlier in the sitting, on the motion moved by Mr. Drainville, Minister of Education, that Bill 47, An Act to reinforce the protection of students, do now pass in principle.

After debate thereon, the motion was carried and Bill 47 was accordingly passed in principle.

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, moved that Bill 47 be referred to the Committee on Culture and Education for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

At 3:40 p.m., at the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings until 6:30 p.m.

Debates upon Adjournment

At 6:30 p.m., the Assembly held three debates upon adjournment:

the first, on a question from Mr. Fortin (Pontiac) to Mr. Dubé, Minister of Health, about surgery delays;

the second, on a question from Mr. Beauchemin (Marguerite-Bourgeoys) to Mr. Fitzgibbon, Minister of Economy, Innovation and Energy, about artificial intelligence;

6 February 2024

the third, on a question from Ms. Setlakwe (Mont-Royal–Outremont) to Mr. Caire, Minister of Cybersecurity and Digital Technology, about artificial intelligence.

At 7:08 p.m., Mr. Lévesque, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 7 February 2024 at 9:40 a.m.

NATHALIE ROY

President

6 February 2024

APPENDIX

Electronic Divisions

On the motion moved by Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), together with Ms. Garceau (Robert-Baldwin), Mr. Zanetti (Jean-Lesage) and Ms. Nichols (Vaudreuil):

(Division No. 192)

YEAS - 111

Allaire (CAQ)	Chassin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Paradis (PQ)
Arseneau (PQ)	Ciccone (QLP)	Jacques (CAQ)	Picard (CAQ)
Asselin (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Jeannotte (CAQ)	Poulet (CAQ)
Bachand (CAQ)	Derraji (QLP)	Julien (CAQ)	Poulin (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Déry (CAQ)	Kelley (QLP)	Prass (QLP)
Bélanger (CAQ)	Dionne (CAQ)	Labrie (QS)	Proulx (CAQ)
(Orford)	Dorismond (CAQ)	Lachance (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Drainville (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Reid (CAQ)
(Prévost)	Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Rizqy (QLP)
Bernard (CAQ)	Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Abitibi-Est)	Lafrenière (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Biron (CAQ)	Dufour (QLP)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	(Mille-Îles)	Lamontagne (CAQ)	Roy (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Duranceau (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Blouin (CAQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Setlakwe (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Simard (CAQ)
Bouazzi (QS)	Fréchette (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lemay (CAQ)	Tanguay (QLP)
Bourassa (CAQ)	Garceau (QLP)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Bussière (CAQ)	Gendron (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Thouin (CAQ)
Cadet (QLP)	Ghazal (QS)	(Chapleau)	Tremblay (CAQ)
Caire (CAQ)	Girard (CAQ)	Maccarone (QLP)	(Dubuc)
Carmant (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Mallette (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Caron (CAQ)	Girard (CAQ)	Marissal (QS)	(Hull)
(Portneuf)	(Groulx)	Martel (CAQ)	Zanetti (QS)
Caron (QLP)	Grandmont (QS)	Massé (QS)	
(La Pinière)	Groncin (CAQ)	McGraw (QLP)	
Champagne Jourdain	Guilbault (CAQ)	Montigny (CAQ)	
(CAQ)			
Charest (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Morin (QLP)	
Charette (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Nichols (IND)	